

# yuwell



## Inhalator

## 405B

# UPUTE ZA KORIŠTENJE



Medical Direct d.o.o.  
Ante Kovačića 31, 10432 Bregana  
Tel: +385 1 20 20 504  
E-mail: [prodaja@medicaldirect.hr](mailto:prodaja@medicaldirect.hr)  
Web: [www.medicaldirect.hr](http://www.medicaldirect.hr)

## 1. Uvod

Yuwell kompresorski inhalator 405B namijenjen je aerosoliziranju lijekova za inhalaciju kod pacijenata sa respiratornim poremećajima. To je nova generacija kompresorskih inhalatora koju je proizvela tvrtka temeljena na inovacijama i poboljšanju sličnih proizvoda u zemlji i inozemstvu.

## 2. Svojstva

Snaga: AC 100 - 240 V ~ 350 mA, 50/60 Hz  
Izlaz: DC 12 V, 1000 mA

Maks. brzina raspršivanja:  $\geq 0,2$  ml/min

MMD:  $3,9 \mu\text{m}$

Postotak raspršenih čestica promjera manjeg od  $5\mu\text{m} > 65\%$

Maksimalni tlak:  $\geq 0,1$  MPa

Slobodan protok kompresora:  $\geq 3,5$  L/min

Buka:  $\leq 55$  dB (A)

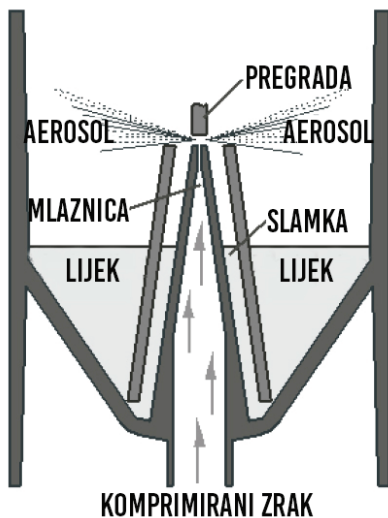
Neto težina: oko 240 g (samo jedinica)

Veličina: približno  $14,5$  (d)  $\times$   $8$  (š)  $\times$   $5,6$  cm (v)

Rad: isprekidani rad - radi 20 minuta s razmakom od 40 minuta

Čuvajte ovaj proizvod u dobro prozračenoj sobi i izbjegavajte jake vibracije u transportu.

## 3. Značajke i principi rada



- Izvor tlaka je istosmjerna kompresijska pumpa.
- Inovativni dizajn, jednostavan rad, kompaktne veličine, lako skladištenje i prijenos.
- Shematski dijagram principa rada  
Komprimirani zrak stvoren pumpom unutar

glavne jedinice, prilikom ispušavanja iz mlaznice, može usisati lijek s negativnim tlakom između mlaznice i zračne cijevi. Pumpani lijek kada djeluje na vrh septuma može se pretvoriti u vrlo fini aerosol prije izbacivanja prema van.

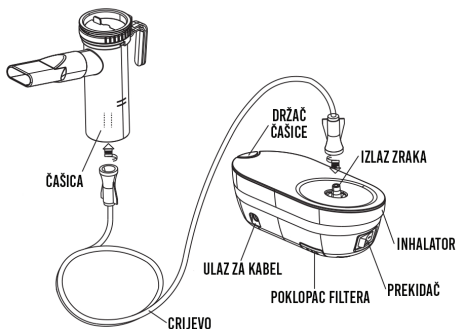
## 4. Korištenje i održavanje

Da biste osigurali pravilnu uporabu ovog proizvoda, pažljivo pročitajte ovaj priručnik s uputama i radite strogo u skladu sa zahtjevima iz priručnika. Ako sumnjate, obratite se dobavljaču ili proizvođaču.

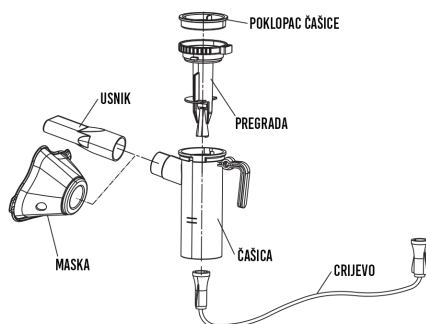
### I. Provjera paketa

Korisnici će prije prvog korištenja provjeriti je li proizvod naizgled u redu i jesu li svi dodaci u skladu s popisom dodatne opreme koji je priložen uz specifikacije. Ako postoji bilo kakav nedostatak, kontaktirajte dobavljača ili proizvođača na vrijeme.

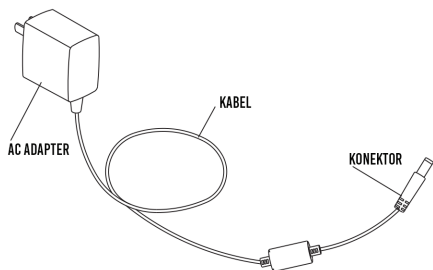
### II. Spajanje i dijelovi uređaja



Slika 2: Shematski dijagram komponenta



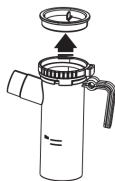
Slika 3: Shematski dijagram pribora za inhalator i pribora



Slika 4: Shematski dijagram AC adaptera

### III. Priprema inhalatora za upotrebu

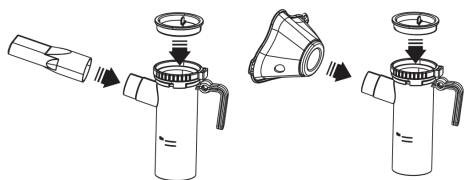
1. Otvorite poklopac.



2. Dodajte ispravnu količinu propisanih lijekova u čašicu.

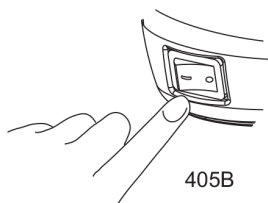


**Oprez:** Posavjetujte se s liječnicima prije inhaliranja lijekova. U šalicu za lijek ulijte točnu količinu lijeka i ne prelazite maksimum. Mjerilo na šalici za lijekove je referenca. Molimo koristite skalnu na štrcaljki ili bočici lijeka za precizno mjerenje. Nakon dodavanja lijeka u čašicu, pravilno postavite čašicu i pazite da vam se lijek ne prolije.



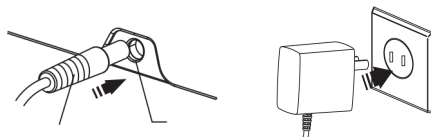
3. Zatvorite poklopac i spojite usnik ili masku.

4. Okrenite prekidač u položaj isključeno ("O").



5. Priključite AC adapter na glavnu jedinicu.

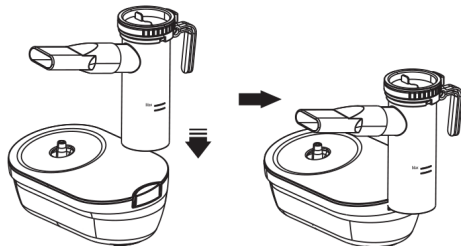
6. Priključite adapter u utičnicu



**Oprez:** Provjerite je li utikač ispravljača za struju do kraja umetnut u utičnicu dok se koristi. Nemojte mokrim rukama uključivati ili isključivati adapter za izmjeničnu struju u električnu utičnicu.

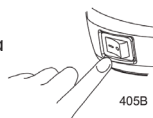
Korištenje na držaču

Molimo koristite držač prilikom privremenog stavljanja čašice s lijekovima.



### IV. Koraci

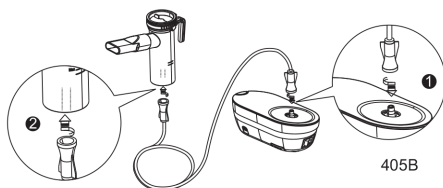
1. Okrenite prekidač napajanja u položaj (-)



2. Kada se uređaj upali, spojite cijev na priključak uređaja i čašicu za lijek.

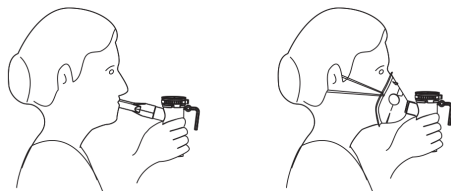
1) Spojite jedan kraj na konektor uređaja.

2) Drugi kraj spojite na priključak čaše za lijek.



**Oprez:** Provjerite je li zračna cijev čvrsto povezana s glavnom jedinicom i čašicom za lijekove.

3. Držite čašicu za liječenje.



Udisanje usnikom ili maskom

**Oprez:** Pri raspršivanju držite usnik u ustima i zatvorite usta.

Nemojte naginjati čašicu tako da je kut kompleta veći od 45 stupnjeva. Lijek može isteći u usta, a raspršivanje neučinkovito.

Ako postoji nešto neobično pri korištenju, odmah ga prestanite koristiti.

Tijekom raspršivanja provjerite ima li vidljivog ispuštanja aerosola iz čaše s lijekom. U slučaju nepravilnog prskanja, molimo vas da odmah zaustavite liječenje.

Obavezno obrišite lice nakon upotrebe maske za raspršivanje i ne dopustite da lijek ostane na licu.

Okretanjem poklopca možete pravilno prilagoditi količinu aerosola.

4. Nakon tretmana, okrenite prekidač napajanja u položaj isključeno (O).

5. Odspojite čašicu iz zračne cijevi.

6. Provjerite zračnu cijev. U zračnoj cijevi ne smije ostati kondenzacija ili vlaga.

7. Odvojite zračnu cijev.

8. Odspojite adapter iz električne utičnice.



**Oprez:** Nemojte snažno povlačiti kabel za napajanje kad ga odvajate. Držite adapter iz izvucite ga.

## V. Čišćenje nakon svake upotrebe

### 1. Čišćenje

Slijedom uputa za čišćenje nakon svake upotrebe spriječit ćete da se preostali lijekovi u boci osuše što će rezultirati učinkovitim raspršivanjem uređaja i pomoći će u sprečavanju infekcija. Prvo uklonite pregradu i pribor, ispraznite preostali lijek u šalicu za lijekove i napravite čišćenje ili dezinfekciju.

#### 1) Pregrada, maska i usnik

Ispirite čistom vodom ili uronite u toplu vodu na 15 minuta kako bi se osiguralo higijensko čišćenje. Dodajte odgovarajuću količinu octa u vodu, a zatim prirodno osušite na čistom mjestu.

#### 2) Glavna jedinica i zračna cijev

Obrišite vlažnom krpom i zatim prirodno osušite.

Metode za uklanjanje vode iz zračne cijevi:

1) Provjerite je li zračna cijev spojena na glavnu jedinicu.

2) Izvadite zračnu cijev iz pribora čaše za lijekove.

Nakon uključivanja napajanja glavne jedinice, prstima više puta otvarajte i zatvarajte otvore za zračne cijevi kako biste ispuhali kapljice vode.

**Oprez:** Uvijek bacite preostali lijek iz šalice nakon svake upotrebe. Koristite svježe lijekove svaki put kada koristite uređaj.

Nakon čišćenja, svi nastavci moraju se osušiti, a zatim čuvati na čistom mjestu.

Ne čuvajte zračnu cijev kad u njoj ima vlage ili ostataka lijeka.

## Dezinfekcija

Provjerite jesu li dijelovi nakon svake uporabe dezinficirani. Ako je zagađenje ozbiljno, zamijenite dijelove pravodobno novim. Postoje dvije metode dezinfekcije:

1) Koristite komercijalno dostupan dezinficijens. Slijedite upute proizvođača dezinficijensa.

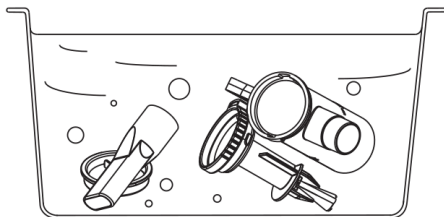
a) Namakanje dezinficijensa mora biti u skladu s vremenom potrebnim u uputama za uporabu dezinficijensa.

Ispirite čistom toplom vodom i ostavite da se osuši na zraku u čistom okruženju.

**Oprez:** Nakon uklanjanja dijelova iz dezinficijensa, isperite dijelove čistom vodom i vodite računa da nema ostataka dezinficijensa jer udisanje dezinficijensa može uzrokovati pogoršanje simptoma.

Ako se koriste dezinficijensi u boji (poput klorheksidina), nakon dugo vremena korištenja, mogu postojati različite promjene boje jedinica. To ne utječe na rad uređaja. Ako je promjena boje ozbiljna, kupite nove dijelove.

2) Dodajte dovoljno vode u posudu, stavite dijelove koji se mogu sterilizirati kuhanjem, zagrijte do vrenja 15 do 20 minuta. Nakon ključanja, pažljivo izvadite dijelove, otriesite višak vode i ostavite da se osuši u čistom okruženju.








**Oprez:** Nemojte kuhati zračnu cijev, masku, filter, poklopac filtra i pribor u kipućoj vodi niti ih kipućom vodom perite kako biste spriječili toplinske deformacije.

U postupku dezinfekcije osigurajte da je šalica za lijek prazna.

Kad se sterilizira kuhanjem, pripazite da voda ne ispari.

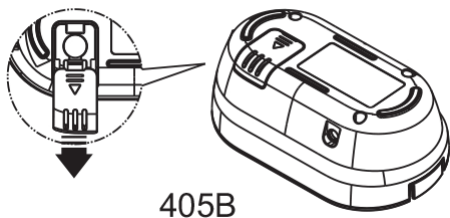
Molimo odaberite način dezinfekcije naveden u sljedećoj tablici:

Naziv dijela		Materijal	Sterilizacija kuhanjem	Sterilizacija alkoholom
Usnik		PP	O	O
Maska		PVC	X	O
Čašica		PP	O	O
Zračna cijev		PVC	X	X
Filter		PET	X	X

## VI. Zamjena filtra

Tipično se filter mijenja svaka tri mjeseca. Ako je zračni filter promijenio boju, zamijenite ga novim. Ako se lijek prolio na zračni filter, odmah ga zamijenite novim.

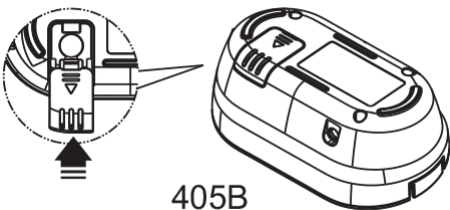
1. Povucite poklopac zračnog filtra da biste ga uklonili sa stražnje strane kompresora.



2. Zamijenite filter.

Uklonite stari filter čačalicom ili drugim alatom, a zatim stavite novi.

3. Vratite poklopac filtra.



**Oprez:** Prije upotrebe provjerite je li filter pravilno instaliran. Koristite samo originalni

filter i nemojte koristiti uređaj ako ga nema. Ne pokušavajte oprati ili očistiti filter. Vlažni zračni filteri mogu uzrokovati začepljenja. Ako se na filter prolila voda ili lijek, odmah zamijenite novim zračnim filtrom. Filter nema pozitivnu ili negativnu stranu. Prije instalacije potvrdite je li filter čist i ima li prašine. Da biste spriječili začepljenje, redovito čistite poklopac filtra vodom (ne kipućom) ili drugim metodama, prirodno osušite i pravilno instalirajte.

## VII. Održavanje

**Oprez:** Ne koristite i ne skladištite kad se zračna cijev savija. Ne dopustite da glavna jedinica, čašica i AC adapter padnu ili budu izloženi jakim udarcima. Ne primjenjujte silu na zračnu cijev i nebulizator da se ne deformiraju. Ne dirajte čašicu za raspršivanje iglama ili oštrim predmetima. Nemojte rastavljati glavnu jedinicu ili AC adapter niti ih pokušavati popraviti. Nemojte koristiti ili čuvati u kupaoionima i drugim vlažnim mjestima. Nemojte stavljati glavnu jedinicu ili druge dijelove na jaku vrućinu, hladnoću ili izravnu sunčevu svjetlost. Ne koristite benzin, razrjeđivač itd. za čišćenje zračne cijevi. Proizvod čuvajte dalje od djece jer sadrži male dijelove koji se mogu progutati. Prije održavanja, isključite AC adapter.

## VIII. Bilješke

1. Opće sigurnosne mjere predostrožnosti:

1) Obratite poseban oprez na sljedeće:

- Izlaz i cijev nisu oštećeni.
- Izlaz i cijev nisu začepljeni
- Glavna jedinica i čašica mogu ispravno raditi.

2) Tijekom upotrebe ovog uređaja u kompresoru stvara vibracije. To je normalno i ne ukazuje na kvar.

- 3) Tijekom uporabe uređaj se može zagrijati.  
 4) Uređajem upravljajte samo kako je predviđeno. Uređaj nemojte koristiti u bilo koje druge svrhe.  
 5) Ne koristite uređaj na temperaturama većim od + 40 °C.

- 6) Ograničite upotrebu na 20 minuta odjednom i omogućite odmor od 40 minuta prije ponovne uporabe uređaja.  
 7) Molimo isključite AC adapter iz električne utičnice nakon upotrebe.

## IX. Uobičajena analiza kvarova i rješavanje problema

Br.	Simptom	Analiza	Riješenje
1	Uređaj je neobično glasan.	Poklopac filtra nije pravilno pričvršćen	Pravilno pričvrstite poklopac filtra.
2	Glavna jedinica ne radi.	Napajanje nije uključeno.	Uključite ispravno adapter u električnu utičnicu. Uključite uređaj.
3	Kada uređaj radi nema raspršivanja.	Čašica je deformirana tijekom dezinfekcije.	Zamijenite čašicu i/ili cijev.
		Čašica ili cijev su blokirani ili deformirani.	
		Ponestaje lijeka.	Dodajte ispravnu količinu propisanih lijekova u čašicu s lijekovima.
4	U cijevi se nalaze kapljice vode.	Lijeka je iscurio ili cijev nije osušena nakon čišćenja.	Nakon što je cijev spojena na uređaj, više puta otvorite i zatvorite izlaz zračne cijevi prstom kako biste se riješili vode.
		Pri raspršivanju dolazi do kondenzacije unutar zračne cijevi.	
Ako postoje neka druga pitanja, obratite se dobavljaču ili proizvođaču ili se obratite stručnjacima radi održavanja.			

- Sljedeći slučajevi nisu obuhvaćeni jamstvom:  
 1 potrošni materijal: filter;  
 2 kvar uzrokovan rastavljanjem, popravkom ili proizvodnim izmjenama proizvoda;  
 3 kvar uzrokovan slučajnim padom u upotrebi ili u procesu pokretanja;  
 4 šteta nastala nepravilnom uporabom;

- 5 voda, lijekovi i druge tekućine u glavnoj jedinici koju su prolili korisnici;  
 6 kvar uzrokovan pogrešnim radom, ne slijedeći upute;  
 7 oštećenja uzrokovana nepredviđenim prirodnim katastrofama (poput poplava, potresa, požara itd.).

## 5. Popis pribora

Dijelovi	Količina
Uređaj	1
Čašica za raspršivanje	1
Usnik	1
Cijev	1
Maska	2 (Jedna za odrasle, a druga za djecu)
AC adapter	1

Filtar	5
Upute za uporabu	1

## 6. JAMSTVO

Medical Direct d.o.o., Ante Kovačića 31, Bregana, jamči ispravan rad uređaja 3 godine od dana kupnje. Isto tako jamčimo servis i opskrbu rezervnim dijelovima 7 godina od dana kupnje. Popravci obavljeni tijekom jamstvenog roka ne produžuju jamstveni rok. Jamstvo ne utječe na ostala prava koja pripadaju kupcu po drugima pravnim osnovama. Jamstvo vrijedi na teritoriju Hrvatske. Davatelj jamstva se obvezuje izvršiti popravak u primjerenom roku od dana prijave kvara.

**DATUM KUPNJE**

**PEČAT I POTPIS PRODAVATELJA**

---

Medical Direct d.o.o.  
Ante Kovačića 31  
10432 Bregana  
TEL: 01/2020-504,  
E-mail: prodaja@medicaldirect.hr,  
WEB: www.medicaldirect.hr